

**Ficha de datos de seguridad
según EC 2020/878**

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador de producto

Nombre comercial: ***Chryso®Fluid Optima 231***

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados de la sustancia o la mezcla: Aditivos para hormigón y mortero

Usos identificados desaconsejados. No existen más datos relevantes disponibles.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/distribuidor:

CHRYSO ADITIVOS S.A.U
Camino de Yuncillos, S/N
45520 VILLALUENGA DE LA SAGRA
TOLEDO ESPANA

Tel: +(34) 925 53 19 52

Fax: +(34) 925 53 13 36

Área de información: fds.chryso@chryso.com

1.4 Teléfono de emergencia:

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF): +34 917689800

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008 No regulado

Pictogramas de peligro No regulado

Palabra de advertencia No regulado

Indicaciones de peligro No regulado

Datos adicionales:

EUH208 Contiene 5-Chloro-2-methyl-3(2H)-isothiazolone, mixture with 2-methyl-3(2H)-isothiazolone, 2-octil-2H-isotiazol-3-ona. Puede provocar una reacción alérgica.

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

2.3 Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

(se continua en página 2)

ES

Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

Nombre comercial: *Chryso®Fluid Optima 231*

mPmB: No aplicable.

(se continua en página 1)

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Para más información, por favor consultar la Hoja Técnica de información de producto.

Componentes peligrosos:

CAS: 55965-84-9 EC Número: 611-341-5 Número de clasificación: 613-167-00-5 Reg.nr.: 01-2120764691-48-XXXX	5-Chloro-2-methyl-3(2H)-isothiazolone, mixture with 2-methyl-3(2H)-isothiazolone Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 2, H310; Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) Skin Sens. 1A, H317 EUH071 Límites de concentración específicos: Skin Corr. 1C; H314: C ≥ 0,6 % Skin Irrit. 2; H315: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 0,6 % Eye Irrit. 2; H319: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	0<0,0015%
CAS: 26530-20-1 EINECS: 247-761-7 Número de clasificación: 613-112-00-5 Reg.nr.: 01-2120768921-45-XXXX	2-octil-2H-isotiazol-3-ona Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1, H314 Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) Skin Sens. 1A, H317 EUH071 ATE: LD50 oral: 125 mg/kg LD50 dermal: 311 mg/kg Límite de concentración específica: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	0<0,0015%

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Instrucciones generales: Consultar a un médico en caso de malestar.

En caso de inhalación del producto: No se requieren medidas especiales.

En caso de contacto con la piel: Lavar inmediatamente con agua.

En caso de con los ojos: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.

En caso de ingestión:

Enjuagarse la boca.

NO provocar el vómito.

(se continua en página 3)

Nombre comercial: *Chryso®Fluid Optima 231*

(se continua en página 2)

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen más datos relevantes disponibles.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Sustancias extintoras apropiadas:

CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No existen más datos relevantes disponibles.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Indicaciones adicionales

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

No dejar que el producto penetre en los desagües ni en ningún otro curso de agua. No permita que el producto sin diluir o en grandes cantidades entre en aguas subterráneas, cursos de agua o desagües.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.

Prevención de incendios y explosiones: No se requieren medidas especiales.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

Nombre comercial: *Chryso®Fluid Optima 231*

(se continua en página 3)

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento:

Normas en caso de un almacenamiento conjunto: No se requieren medidas especiales.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

Indicaciones adicionales: Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

8.2 Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados Sin datos adicionales, ver punto 7.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Medidas generales de protección e higiene:

Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.

Protección de las manos

Material de los guantes



Caucho nitrílico

Protección de los ojos/la cara



Gafas de protección

Protección del cuerpo:

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio.

Quitar las prendas contaminadas.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Datos generales

Estado físico

Líquido

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

Nombre comercial: Chryso®Fluid Optima 231

(se continua en página 4)

Color:	Marrón
Olor:	Característico
Umbral olfativo:	No determinado.
Punto de fusión / punto de congelación	Indeterminado.
Inflamabilidad	No aplicable.
Límite superior e inferior de explosividad	
Inferior:	No determinado.
Superior:	No determinado.
Punto de inflamación:	>100 °C
Método:	
Temperatura de auto-inflamación:	Indeterminado.
Temperatura de descomposición:	No determinado.
pH a 20 °C	6
Viscosidad:	
Viscosidad cinemática	No determinado.
Dinámica:	No determinado.
Solubilidad	
agua:	Completamente miscible.
Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No determinado.
Presión de vapor:	No determinado.
Densidad y/o densidad relativa	
Densidad:	Indeterminado.
Densidad de vapor	No determinado.
Características de las partículas	No aplicable.

9.2 Otros datos

Aspecto:	
Forma:	Líquido
Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad	
Temperatura de ignición:	No determinado.
Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
Cambio de estado	
Tasa de evaporación:	No determinado.

Información relativa a las clases de peligro físico

Explosivos	No aplicable.
Gases inflamables	No regulado
Aerosoles	No regulado
Gases comburentes	No regulado
Gases a presión	No regulado
Líquidos inflamables	No regulado
Sólidos inflamables	No regulado
Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente	No regulado
Líquidos pirofóricos	No regulado
Sólidos pirofóricos	No regulado
Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo	No regulado
Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua	No regulado
Líquidos comburentes	No regulado

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

Nombre comercial: *Chryso®Fluid Optima 231*

(se continua en página 5)

Sólidos comburentes	No regulado
Peróxidos orgánicos	No regulado
Corrosivos para los metales	No regulado
Explosivos no sensibilizados	No regulado

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

Estable a temperatura ambiente.
No existen más datos relevantes disponibles.

10.2 Estabilidad química

Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: No se descompone al emplearse adecuadamente.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.
No existen más datos relevantes disponibles.

10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.

10.5 Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.

10.6 Productos de descomposición peligrosos: Monóxido de carbono y dióxido de carbono

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:

55965-84-9 5-Chloro-2-methyl-3(2H)-isothiazolone, mixture with 2-methyl-3(2H)-isothiazolone

Oral	LD50	53 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	141 mg/kg (rata)
Inhalatorio	LC50, 4h	0,31 mg/l (rata)
	LC50, 96h	0,22 mg/l (rai)

26530-20-1 2-octil-2H-isotiazol-3-ona

Oral	LD50	125 mg/kg (ATE) 125 mg/kg (rata)
Dermal	LD50	311 mg/kg (ATE)
	LD50	311 mg/kg (conejo)
Inhalatorio	LC50, 4h	2 mg/l (rata)
	LC50, 96h	mg/l (fish)

Efecto estimulante primario:

Corrosión o irritación cutáneas A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones oculares graves o irritación ocular

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad
según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

Nombre comercial: **Chryso®Fluid Optima 231**

(se continua en página 6)

Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2 Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

Toxicidad acuática:

55965-84-9 5-Chloro-2-methyl-3(2H)-isothiazolone, mixture with 2-methyl-3(2H)-isothiazolone

EC50, 48h 0,1 mg/l (daf)

26530-20-1 2-octil-2H-isotiazol-3-ona

EC20, 0.5h 10,4 mg/l (slu) (TTC-Test (8901 macherey-nagel))

EC20, 3h 7,3 mg/l (slu) (OECD 209)

EC50, 48h 0,32 mg/l (daphnia magna) (Noack 1998a)

12.2 Persistencia y degradabilidad No existen más datos relevantes disponibles.

12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.

12.4 Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

12.6 Propiedades de alteración endocrina

El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.

12.7 Otros efectos adversos

Indicaciones medioambientales adicionales:

Indicaciones generales: No se tiene conocimiento de que represente un peligro para el agua.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

Nombre comercial: **Chryso®Fluid Optima 231**

(se continua en página 7)

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendación:



No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

Embalajes sin limpiar:

Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Número ONU o número ID

ADR, IMDG, IATA No regulado

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR, IMDG, IATA No regulado

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

ADR, ADN, IMDG, IATA

Clase No regulado

14.4 Grupo de embalaje

ADR, IMDG, IATA No regulado

14.5 Peligros para el medio ambiente: No aplicable.

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No regulado

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Directiva 2012/18/UE

Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista

Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II

ninguno de los componentes está incluido en una lista

REGLAMENTO (UE) 2019/1148

Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

(se continua en página 9)

ES

Ficha de datos de seguridad según EC 2020/878

fecha de impresión 30.09.2025

Número de versión 1.0

Revisión: 30.09.2025

Nombre comercial: *Chryso®Fluid Optima 231*

(se continua en página 8)

Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES

ninguno de los componentes está incluido en una lista

Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas

ninguno de los componentes está incluido en una lista

Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países

ninguno de los componentes está incluido en una lista

Disposiciones nacionales:

Normativa de la Ley de Gestión de Residuos: la clasificación de los residuos según sus características y el cumplimiento de las leyes y normativas aplicables son responsabilidad del productor de residuos, que por tanto debe cumplir escrupulosamente la normativa de la Ley de Gestión de Residuos.

15.2 Evaluación de la seguridad química:

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Esta información está basada en nuestros conocimientos actuales, pero no constituyen garantía alguna de las cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Frases relevantes

- H301 Tóxico en caso de ingestión.
- H310 Mortal en contacto con la piel.
- H311 Tóxico en contacto con la piel.
- H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
- H315 Provoca irritación cutánea.
- H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
- H318 Provoca lesiones oculares graves.
- H319 Provoca irritación ocular grave.
- H330 Mortal en caso de inhalación.
- H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
- H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- EUH071 Corrosivo para las vías respiratorias.

Persona de contacto:

CHRYSO SAS.
7 rue de l'Europe. 45300.
SERMAISES DE LOIRET.
France

Tel: +(33)2 38 34 58 00
Fax: +(33)2 38 39 01 72

Fecha de la versión anterior: 02.08.2024